भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA अंतरिक्ष विभाग/DEPARTMENT OF SPACE

विक्रम साराभाई अंतरिक्ष केंद्र/VIKRAM SARABHAI SPACE CENTRE

निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप/CONSTRUCTION AND MAINTENANCE DIVISION-CONTRACTS तिरुवनंतपुरम/THIRUVANANTHAPURAM — 22/ (फोननं./Ph. No.0471 — 2565669 / 2565726). ई-निविदा आमंत्रित करते हुए संक्षिप्त सूचना / BRIEF NOTICE INVITING E-TENDER

दिनांक /Dt.01.02.2023

भारत के राष्ट्रपति की ओर से निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग दवारा ऑनलाइन मद-दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। On behalf of the President of India, online itemrate tenders are invited through e-tendering for the following works.

क्र.स SI.No	विवरण/Description	ब्यौरे/Details	
		(4)	(5)
1.	कार्य का शीर्षक/Title of work	आरपीपी क्षेत्र, वीएसएससी के विलायक पुनःप्राप्ति संयंत्र में अवशिष्ट सह भंडारण शेड (सी्-31) के लिए विदयुत कार्य / Electrical works for residue cum storage shed(C-31) in solvent recovery plant at RPP area, VSSC.	टर्ल्स, वीएसएससी के भवन सं. टी-244 में बैटरी कक्ष एवं यूपीएस कक्ष प्रदान करने के लिए विदयुत कार्य / Electrical works for providing battery room & UPS room in bldg. No.T-244 at TERLS, VSSC.
2.	ई-निविदा सूचना सं./ E-Tender Notice No.	वीएसएससी/सीएमजी/ई02/60/2022-23 दिनांक 01.02.2023 VSSC/CMG/E02/60/2022-23 Dated 01.02.2023	वीएसएससी/सीएमजी/ई02/61/2022-23 दिनांक 01.02.2023 VSSC/CMG/E02/61/2022-23 Dated 01.02.2023
3.	निविदा में दी गई अनुमानित लागत/ Estimate cost put to tender	₹0.94 लाख/Lakhs	₹0.81 लाख/Lakhs
4.	कार्य पूरा होने की तिथि Period of completion	3 (तीन/⊺hree) महीने/months	2 (दो/Two) महीने/months
5.	बयाना जमा राशि (ईएमडी) Earnest money deposit (EMD)	₹1880.00	₹1620.00
दिनांक	ड करने की अवधि / Period for downloadi 02.02.2023, 10.00 बजे/hrs से/ to दिन 2023, 23.00 बजे/hrs	1 1 0 .	प्राप्ति / Receipt of निविदाओं को खोलना / Opening of iक 10.02.2023 को tenders: दिनांक 14.02.2023 को 15.00 बजे/hrs

2. टेंडरिंग में भाग लघाइतु योग्यता मानदंड़ / Eligibility Criteria for participation in tendering :-एजेंसी को निम्नलिखित शर्तों को पूरा करना होगा/ The agency shall fulfill the following conditions:-

क्र.सं.	योग्यता मानदंड़/ Eligibility Criteria	योग्यता हेतु लिखित	
SI.No.		प्रमाण/Documentary proof for the	
		eligibility	
		(स्कैन कर 🛘 पलोड किया जाए/To be	
TI/o	बोलियों क्यप्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि क्यपि□ल⊔देन	scanned & uploaded)	
ए/a.	को समाप्त होन्रष्टाल∪पे□ ल□सात वर्षों का दौरान नीच्य	i)कार्य आद्रष्ट्यों तथा कार्यानुभव स□संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाणपत्र की	
	उल्लिखितानुसार कार्यों को संतोषजनक रूप में पूरा	प्रमाणित प्रति।	
	किया जाना चाहिए।	Work orders and completion	
	Should have satisfactorily completed the works	certificates issued by the authority	
	as mentioned below during the last Seven years	concerned to establish work	
	ending previous day of last date of submission of bids.	experience.	
	ा. तीन समान कार्य, जिनमें प्रत्यक्व की लागत आकलित	ii) निजी पार्टियों द्वारा जारी कार्यों की पूर्णता	
	लागत व्य 40% संधिकम न हो/Three similar works	प्रमाणपत्र का साथ टीडीएस प्रमाणपत्र (स्रोत	
	each costing not less than 40% of the estimated	परआयकी कटौती) भी दमाचाहिए।	
	cost (या/or)	Completion certificates for works	
0.00	ii.दो समान कार्य, जिनमें प्रत्यक्क की लागत आकलित	issued by Private parties shall be	
1	लागत क्य 60% सफ्रम न हो/Two similar works each	supported by TDS (Tax Deducted at	
	costing not less than 60% of the estimated cost	Source) certificates.	
	(या/or) iii.एक समान कार्य, जिसकी लागत आकलित लागत का		
	80% साक्रम न हो/One similar work costing not		
	less than 80% of the estimated cost.		
नोट/	: The second of		
Note:	i. समान कार्य स आशय ह भवन वर विद्युतीकरण Similar works shall mean electrification		
riote.			
	ii. किए गए कार्यों का मूल्य, कार्य का वास्तविक मूल	य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर साम्बद्धोत्तरी	
	करनापर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए बोली क्यप्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि तक की जा		
	The value of executed works shall be		
	enhancing the actual value of work at sign	mple rate of 7% per annum, calculated	
l,	from the date of completion to last date o		
	iii. उप-करार यासंयुक्त उद्यम का रूप में कार्यान्वित कार्य पात्रता/मूल्यांकन का लिए योग्य		
	होगा।Work executed as sub-contract or joint venture will not merit t eligibility/evaluation.		
	क्छाल अनुरक्षण कार्यों का लिए लागू/Applicable only	पीएफ तथा ईएस आ। पंजीकरण संख्या की	
बी/b.	for Maintenance contract works – पीएफ तथा	प्रति/	
	ईएस आ□ पंजीकरण होना चाहिए/Should have PF	Copies of PF and ESI registration	
	and ESI registration.	certificates.	
1	and 2011 ogistiation.	certificates.	
सी/с		10000	
सी/c.	केवल विद्युत कार्यों के लिए लागू : Applicable for electrical works only:	वद्य विद्युत संविदाकार का लापसम्स की	
सी/c.	केवल विद्युत कार्यों के लिए लागू : Applicable for electrical works only: बोलीकर्ता क्यपास केंद्रीय या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा	वध विद्युत संविदाकार का लापसम्स की प्रमाणित प्रति।	
सी/c.	केवल विद्युत कार्यों के लिए लागू : Applicable for electrical works only: बोलीकर्ता क्यपास केंद्रीय या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग तथा श्रृणी क्य वध्य विद्युत संविदाकार	वद्य विद्युत संविदाकार का लापसस्स की प्रमाणित प्रति।	
सी/c.	केवल विद्युत कार्यों के लिए लागू: Applicable for electrical works only: बोलीकर्ता क्यपास केंद्रीय या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग तथा श्रृष्टी क्य वह्य विद्युत संविदाकार लाधसेन्स होना चाहिए। The bidder shall possess	वद्य विद्युत संविदाकार का लापसम्स की प्रमाणित प्रति। Certified copy of valid electrical	
सी/c.	केवल विद्युत कार्यों के लिए लागू : Applicable for electrical works only: बोलीकर्ता कार्यास केंद्रीय या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग तथा श्रण्णी का वध विद्युत संविदाकार लाणसेन्स होना चाहिए। The bidder shall possess valid electrical contractor's license of	वद्य विद्युत संविदाकार का लापसम्स की प्रमाणित प्रति। Certified copy of valid electrical	
सी/c.	केवल विद्युत कार्यों के लिए लागू: Applicable for electrical works only: बोलीकर्ता क्यपास केंद्रीय या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग तथा श्रृष्टी क्य वह्य विद्युत संविदाकार लाधसेन्स होना चाहिए। The bidder shall possess	वद्य विद्युत संविदाकार का लापसम्स की प्रमाणित प्रति। Certified copy of valid electrical	

- 3. निविदा विज़ार्ड में पंजीकृत तथा निविदा प्रक्रिया शुल्क का भुगतान कर निविदा दस्तावज्ञ www.tenderwizard.in/ISRO या www.tenderwizard.com/ISRO वष्ठसा ट सप्डाउनलोड किया जा सकता हण विक्रमा पंजीकरण की प्रक्रिया उपर्युक्त वष्ठसापट में दर्शाई गई हण ई-गठवक्काज़िरए निविदा प्रक्रिया शुल्क महार्स आपटीआप लिमिटाइ को दाय हण
 - Tender documents can be downloaded from web site www.tenderwizard.in/ISRO or www.tenderwizard.com/ISRO by registering with tender wizard and paying tender processing fee. The procedure for vendor registration is displayed in the above web site. Tender processing fee is payable to M/s ITI Ltd. through E-gateway.
- 4. निविदा दस्तावज्ञों को डाउनलोड करनामात्र सानिविदाकार को बोली लगानामें पात्र नहीं हो जाएगा। निविदाकार द्वारा अपलोड किए गए दस्तावज्ञा तत्पश्चात् विभाग द्वारा सत्यापित किए जाएंगा। यदि पाया गया कि वाआवश्यकता को पूरा नहीं करताहैं तो ऐसाप्रस्ताव को रद्द किया जाएगा। Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.
- 5. a) निविदाओं कार्साथ उपर्युक्त पष्टा 1 में विनिर्दिष्ट मूल्य कालिए बयाना जमा राशि, मांग रसीद जमा / सावधि जमा रसीद / लक्ष्मा अधिकारी, वीएसएससी, तुंबा, तिरुवनंतपुरम 695 022 कानाम पर किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी डिमांड ड्राफ्ट (या) किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी कारूप में जमा करनी चाहिए। बयाना जमा राशि, निविदा प्राप्त होनाकी अंतिम तिथि सा 80 दिनों तक मान्य होगी। यदि ईएमडी, डीडी कारूप में भरी जाती हातो निविदाओं को खोलताही । सका नकदीकरण किया जाएगा और असफल निविदाकारों कालिए ईएमडी की वापसी विभाग द्वारा चक्क / । लक्क्ट्रॉनिक रूप में की जाएगी।

 Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1

Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt / Term Deposit Receipt / Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of Accounts Officer, VSSC, Thumba, Trivandrum-695 022 (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.

b) निविदा लागत/ईएमडी में पूट का दावा करनद्वालाएमएसएमई यूनिटों को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन / उद्ययम ज्ञापन पंजीकरण प्रमाणपत्र या जिला उद्योग केंद्र (डीआप्सी)/खादी एवं ग्राम उद्योग बोर्ड (क्ष्मीआपबी)/कयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एनएसआपसी)/हैंडिक्राम्ट एवं हैंडलूम निद्धाालय या एमएसएमई मंत्रालय द्वारा विनिर्दिष्ट कोई अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना चाहिए। ज्ञापन/प्रमाणपत्र निविदा की नियत तिथि/बढ़ाई गई नियत तिथि तक वद्य होना चाहिए।

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM / UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi Village & Industries Board (KVIB) / Coir Board / National Small Industries Commission (NSIC) / Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum / certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.

6. उपर्युक्त पृष्टा 1 में विनिर्दिष्ट अनुबंधित तिथि और समय पर उप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग - संविदा, वीएसएससी, तुंबा काकार्यालय में निविदाएं खोली जाएंगी।

Tenders will be opened at the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, VSSC, Thumba, on the stipulated date and time specified in Para 1 above

7. a) ईएमडी का मूल साधन, निविदा खोलनाकी नियत तिथि और समय को या उससाप्रहलाउप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग - संविदा, वीएसएससी, तुंबा का कार्यालय में, जहां तक हो सका, दस्ती / स्पीड पोस्ट को वरीयता दक्षर, प्रस्तुत किया जाना चाहिए। यदि निविदा खोलनाकी नियत तिथि और समय को या उससाप्रहलाउच्छ ईएमडी प्राप्त नहीं की जाती हानो निविदा को सरसरी तौर पर अस्वीकृत किया जाएगा।

Original instrument of EMD shall be submitted preferably by hand / speed post to the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, VSSC, Thumba, Trivandrum on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

b) निविदा लागत/ईएमडी में पूट का दावा करन्ञाल एमएसएमई यूनिटों को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन / उद्ययम ज्ञापन पंजीकरण प्रमाणपत्र या पंजीकरण प्रमाणपत्र ऊपर पष्टा 5(बी) में सूचितानुसार अनुप्रमाणित हार्ड प्रति प्रस्तुत करनी चाहिए। उपर्युक्त ज्ञापन/प्रमाणपत्र की हार्ड प्रति उप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग-संविदा, वीएसएससी, तुंबा, तिरुवनंतपुरम क्□कार्यालय में निविदा खोलनाकी नियत तिथि को तथा समय पर या उससापहला प्रस्तुत करनी होगी। यदि निविदा खोलनाकी नियत तिथि को तथा समय पर या उससापहलाहार्ड प्रति प्राप्त नहीं होती हानो सरसरी तौर पर निविदा प्रस्ताव को अस्वीकृत किया जाएगा।

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit attested hard copy of MSME UDYOG AADHAR MEMORANDUM / UDYAM REGISTRATION CERTIFICATE or registration certificate as indicated in para 5(b) above. The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted preferably by hand / speed post to the office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division-Contracts, VSSC, Thumba, Trivandrum on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

8. निविदा खोलनाक्षी अंतिम तिथि को क्षव्यल वध्य ईएमडी प्रस्तुत करनावाला निविदाकारों की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाना आगा विस्तृत संवीक्षा / मूल्यांकन किए जाएंगा तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाना अस्तुत किए गए दस्तावा को विस्तृत रूप सानिरीक्षण किया जाएगा। यदि पाया गया कि कोई निविदा योग्यता मानदंड़ को पूरा नहीं करती तो वह □सी चरण स□ अस्वीकार कर दी जाएगी और ऐसा प्रस्तावों को आगा की प्रक्रिया ह्यु शामिल नहीं किया जाएगा। मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि (योग्य निविदाकारों को □सकी सूचना दी जाएगी) को अलग स□क विदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन का दौरान योग्य पाए जाएंगा और निविदा प्रक्रिया/शर्तों का अनुसार आगा की प्रक्रिया की जाएगी।

On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure / stipulations.

9. सफल संविदाकार की बयाना राशि को निष्पादन गारंटी में परिवर्तित किया जाएगा। कार्य पूरा होन पर, उसीको सुरक्षा जमा में परिवर्तित किया जाएगा। बयाना राशि का भूगतान हत्तु पूट का मामलों में, स्वीकृति पत्र / कार्य आदाधा की प्राप्ति का तुरंत बाद, निविदा पर लगाई गई आकलित लागत की 2% दर पर अलग निष्पादन गारंटी प्रस्तुत की जानी हा

Earnest money of the successful contractor will be converted into Performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In cases of exemption for payment of Earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance / work order.

10. □च्छुक निविदाकार, निविदाएं प्रस्तुत करन□स□पहल□ ग्रुप निद्धाक, सीएमजी / प्रधान, सीएमडी / उप प्रधान, सीएमडी-संविदाएं/□जीनियर-एसजी / □जीनियर-एसएफ / □जीनियर-एसई / □जीनियर-एसडी की पूर्व अनुमित का साथ, सा□ट का निरीक्षण करें। वर्तमान सुरक्षा सलाह काअनुसार, संविदाकारों / पर्यवक्षकों कावद्यक्तिक वाहनों को, सुरक्षा कारणों स□कैंपस काअंदर चलानाकी अनुमित नहीं होगी। तथापि, सुरक्षा नयाचार काअनुसार, समय-समय पर □सकी समीक्षा की जाएगी। कार्यस्थल में सामग्री भरनातथा उतारनाहातु सामग्री सामुक्त वाहन को आवश्यक अनुमोदन और पास प्राप्त होनाका बाद अनुमित दी जाएगी।

Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Group Director, CMG / Head, CMD / Dy.Head, CMD-contracts/Engineer-SG / Engineer-SF / Engineer-SE / Engineer-SD. As per the present security advice, the contractors / supervisors personal vehicles will not be allowed for the movement inside the campus due to security reason. However this will be reviewed periodically as per the security protocol. Vehicle with material for loading and unloading to site will be permitted after necessary approval all and pass.

11. भारत काराष्ट्रपति की ओर स⊔निविदा स्वीकार करनद्वाला प्राधिकरण न्यूनतम या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करनाइत बाध्य नहीं ह⊔और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करनाका अधिकार रखता हा सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध पूट दी गई ह□अस्वीकार कर दी जाएंगी।

The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

12. भारत काराष्ट्रपति की ओर सा∟निविदा स्वीकार करनद्वाला प्राधिकरण कार्य आद्या जारी करनासा प्रहलाकार्य क्षत्र में परिवर्तन / या कार्य की मात्रा में कमी का भी अधिकार रखता हासथा निविदाकार □स संबंध में कोई भी दावा नहीं

करागा।

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope / or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

- 13. भारत काराष्ट्रपति की ओर सानिविदा स्वीकार करनद्वाला प्राधिकरण निविदा को पूर्ण रूप साउपा उसकाकिसी भाग को स्वीकार करनाका अधिकार रखता हाज्य निविदाकार को दिए गए मूल्प पर ही कार्य करना होगा।

 The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.
- 14. निविदा का संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप साक्रोई भी पक्ष-प्रचार सख्ती सानिषिद्ध हाऔर ठक्कद्वार जिसनामक्ष-प्रचार करनाक्की कोशिश की हाउसकाद्वारा प्रस्तुत की गई निविदा अस्वीकार कर दी जाएगी। Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
- 15. निविदा स्वीकार करन्रष्टाला प्राधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जान्रष्टाली नीतियों क्यअनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता दान्राका विकल्प रखता हा।

 The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.
- 16. निविदाकार को विभाग काकेंद्र काउस प्रभाग में निविदा जमा करनाकी अनुमित नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा दि और उसका कार्यान्वयन हानु जिम्मद्वार कार्यरत व्यक्ति उसका / उसकी कोई नज़दीकी रिश्तद्वार हा उसाउन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उसका साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहा हैं या जो उसका वहाँ कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष विभाग में कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नज़दीकी रिश्तद्वार हा उक्टारा द्वारा प्रस् शर्त का उल्लंघन करना प्रर उसका द्वारा जमा की गई निविदा रह कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी। The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his / her near relative is working. He / she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.
- 17. निविदा, उपर्युक्त पैरा 1 के □ नुसार निविदा प्राप्ति की □ तिम तिथि से कम-से-कम 120 दिनों तक मान्य होगी। यदि कोई निविदाकार मान्य □ विध के □ दर □ पना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी □ धिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना बयाना जमा राशि के 50 % (पचास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का □ धिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की □ नुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the retendering process of the work.

- 18. निविदा पर निर्णय होनापर, सफल निविदाकारों कासाथ एक करार किया जाएगा। On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.
- 19. निविदाकार द्वारा उद्धृत दर में सभी कर, शुल्कें, उगाहियां, सद्या कर, श्रम उपकर आदि शामिल होनामाहिए। The rate quoted by the contractor shall be inclusive of all taxes, duties, levies, Goods & Service Tax, labour cess etc.
- 20. तकनीकी बोली कासाथ सीजीएसटी व एसजीएसटी प्रमाणपत्रों की प्रतियां प्रस्तुत की जानी चाहिए। Copies of CGST & SGST certificates shall be submitted along with the Technical bid.

उप प्रधान / सीएमडी – संविदाएं Deputy Head / CMD - Contracts तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों के स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जाए, जिसमें □ सफल होने पर निविदाकारों को □ स्वीकृत किया जाएगा।

SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.

- वर्क ऑन हैंड स्थापित करनाइतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदा।
 Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
- 2. कार्यानुभव स्थापित करनाइतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए समाप्ति प्रमाणपत्र | Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
- 3. पात्रता मानदंड क्यअनुसार समान प्रकृति तथा तुलनीय परिमाण का कार्य करनाका दस्तावाडी प्रमाण । Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
- 4. निजी पार्टियों द्वारा जारी कार्यों हत्तु समाप्ति प्रमाणपत्र टीडीएस (स्रोत पर काटा गया कर) प्रमाणपत्रों साप्समर्थित होना चाहिए Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
- वध विद्युत खक्दारों काला□सेंस की प्रति । Copy of valid electrical contractor's license
- 6. पीएफ तथा ईएसआ□ पंजीकरण संख्या की प्रति (लागू नही) | Copy of PF and ESI registration number (Not Applicable).
- 7. संविदा की सामान्य शर्तों का प्रारूप-1 का अनुसार विषयाधीन निविदा का लिए उल्लिखित अनुबंधित समाप्ति अविध का दौरान 🗆न कार्यों में प्रत्यक्व की वित्तीय प्रतिबद्धता सूचित करताहुए चल रहाकार्यों की सूची (पृष्ठ सं. ई.53)। A list of completed works indicating value of work, date of completion, extension of time etc. as per Format-1 in General Conditions of Contract (Page No. E-53).
- 8. पप्त / टप्त का ब्यौरा PAN / TAN details.
- 9. बयाना जमा राशि / Earnest Money Deposit.
- 10. ब्यौरासहित कंपनि की रूपराखा / Company Profile with details.
- 11. जीएसटी पंजीकरण प्रमाणपत्र /GST registration certificate.
- 12. अतिरिक्त दस्ताव यदि कोई हो तो / ADDITIONAL Documents, if any.

महत्वपूर्ण नोट / IMPORTANT NOTE:-

ईएमडी का मूल दस्ताबेज / वैध एमएसएमई प्रमाणपत्र, निविदा खोलने की नियत तिथि और समय को या उससे पहले, उप प्रधान, निर्माण एवं □ नुरक्षण प्रभाग - संविदा, विक्रम साराभाई □ तिरक्ष केंद्र, तुंबा, □सरो पी.ओ., तिरुवनंतपुरम – 695022, केरल के कार्यालय में सीधा सौंपना चाहिए या स्पीड पोस्ट द्वारा भेजना चाहिए । यदि निविदा खोलने की नियत तिथि और समय को या उससे पहले वैध ईएमडी का हार्ड प्रति प्राप्त नहीं की जाती है, तो निविदा को सरसरी तौर पर □ स्वीकृत किया जाएगा।

Original document of EMD / valid MSME certificate shall be submitted preferably BY HAND or sent through SPEED POST to the Office of the Deputy Head, Construction and Maintenance Division - Contracts, Vikram Sarabhai Space Centre, Thumba, ISRO P.O., Thiruvananthapuram – 695022, Kerala on or before due date and time of opening of tender. If hard copy of the valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer will be summarily rejected.